

Salmo 03

1 Ψαλμὸς τῷ Δαυΐδ, ὅπότε

1 Salmo ao David, quando

ἀπεδίδρασκεν ἀπὸ προσώπου

escapou diante da face

Ἄβεσσαλῶμ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ 2

de Avishalom, do filho dele. 2

Κύριε, τί ἐπληθύνθησαν οἱ

Ó Senhor, que se multiplicam os

θλίβοντές με; πολλοὶ

que afigem me! Muitos

ἐπανίστανται ἐπ' ἐμέ 3 πολλοὶ

se levantam contra mim. 3 Muitos

λέγουσι τῇ ψυχῇ μου οὐκ ἔστι

dizem à alma minha: “Não há

σωτηρία αὐτῷ ἐν τῷ Θεῷ αὐτοῦ.

salvação a ele n o Deus dele”.

διάψαλμα. 4 σὺ δέ, Κύριε,

(Interlúdio) 4 Tu mas, ó Senhor,

ἀντιλήπτωρ μου εἰ, δόξα μου καὶ

ajudante meu és, glória minha, e

ύψων τὴν κεφαλήν μου. 5 φωνῇ

elevação da cabeça minha. 5 Voz

μου πρὸς Κύριον ἐκέκραξα, καὶ

minha para Senhor clamarei, e

ἐπήκουσέ μου εξ ὄρους ἀγίου αὐτοῦ.

ouviu - me de monte santo dele.

διάψαλμα. 6 ἐγὼ ἐκοιμήθην καὶ

(Interlúdio) 6 Eu fui adormecido e

ὕπνωσα ἐξηγέρθην, ὅτι Κύριος

durmo; acordei, que Senhor

ἀντιλήψεται μου. 7 οὐ

apoiará a mim. 7 Não

φοβηθήσομαι ἀπὸ μυριάδων λαοῦ

terei medo de miríades do povo

τῶν κύκλῳ συνεπιτιθεμένων μοι.
dos ao redor que atacam juntas a mim.

8 ἀνάστα, Κύριε, σῶσόν με, ὁ

8 Levanta , ó Senhor, salva-me, o

Θεός μου, ὅτι σὺ ἐπάταξας πάντας

Deus meu, que tu feriste a todos

τοὺς ἔχθραίνοντάς μοι ματαίως,

os que odeiam me sem motivo;

όδόντας ἀμαρτωλῶν

dentes dos transgressores

συνέτριψας. 9 τοῦ Κυρίου ἡ

quebraste. 9 Do Senhor a

σωτηρία, καὶ ἐπὶ τὸν λαόν σου ἡ

salvação, e sobre o povo teu a

εὐλογία σου.

bênçāo tua.

αὐτοῦ, μακάριοι πάντες οἱ
dele; felizes todos os

πεποιθότες ἐπ' αὐτῷ.
que confiam sobre ele.

